

De nu nem ykha obozhečno použivati žarišni, až byj pochopeny rizika. Děti by si vybavenim neměli hrát. Děti by neměly zařízení čistit a udržovat bez dohledu (obr. F).

INSTALACE A UVEDENÍ DO SLUŽBY PROTYPYŲ ORYŲIVAT BT je uničinné mimm žarku, sa vyžnyga hadu kantrovro filtra neba čerpadla s nuceným oběhem. Je nečytný zvěstý užijet vje vzpěnlivo psoho na vnitřní srovnávkové skříně nebo na vzdušném skla pomoci přiložených držáků přivažení (1). Alternativně lze vyvinout psohu přivažení naokraj na vnitřní srovnávkové skříně nebo na vzdušném skla (převážně 16/22 mm nebo 19/25 mm). Vybrání spouti je meho být vřelého do těla teploty, přičemž je třeba dbát pozor, aby se nepřehřel (tepelně (3)). Je nutné zvládnout hmotu (4) a stabilizaci maxima (4). Psohu nepokojte na trvalou fyziku. Servisní pracovníci by měli být opatřeni pláštěm. Ujistěte se, že jsou směřováni vždy odpovídáří spikně na krytu. Varnostní! Nenaměřujte zařízení do vody ani je nemontujte přímo nad hladinu vody.

UVEDENÍ DO SLUŽBY A ŘÍZENÍ FLOW HEATER BT se spoží připojen k napájení. Ochránný probíh vřelého psohu aplikací AQUA EL[®] BT (dostupný v App Store  Google Play  po připojení zařízení k telefonu nebo tabletu sje Bluetooth. LED diody na pozadí informují o stavu provozu: - Napájecí dioda (bílá) – správné připojení k síti, - Bluetooth LED (modrá) – zařízení párování s aplikací, - Stavová LED (bílá) – indikátor znečištění, je třeba vyměnit filtr, aby se zabránilo znečištění. - Přehřátí (červená) (tepelně (3)) – Stáhněte - a použijte tlačítko na krytu při připojení k napájení a při zapnutí topení.

Mnoho aplikací AQUA EL BT:

- Konstantní režim – zapnutí topení, nastavení teploty a maximálního výkonu topení,
- Režim Day & Night – nastavení nastavení denní a noční teploty topení (sazení vyhoda a západu slunce, změny přehrávání jeme (přechodů dno na maximum 180 minut, každých 15 minut),
- Náhlé aktivní teploty vody a historie měření až do 7 dnů zpět,
- Výběr stupně (Celcius / Fahrenheit),
- Upozornění na přehřátí a jízny,
- ochrana nastavení pomocí individuálního PIN kódu.

PL AQUA EL Sp. z o.o. zima přezná, ka FLOW HEATER BT je v souladu s normou EN12453/ES. Při níže zmíněné deklarace thy EJ je dostupný na následující internetové adrese: <https://www.aqual.com/red-declaration/>

ÚDRŽBA Vnější povrch nevyžaduje speciální údržbu. Pokud je to nutné, vyčistěte jeho kryt měkkým hadříkem. Před odjovením topení nezapomeňte vyřt vtekerou vodu z trubky, ke které je připojen. Vnitřní trubky topení vyčistěte měkkým hadříkem.
--

ROZEBRÁNÍ A SÉROVOTVŮ Opd, elektrická a elektronická vybavení je navrženo by vřelého by vřelého do vody. Vybí a gřívání kladka tohoto typu odpdu přispívá k ochraně přírodního prostředí. Opd, elektrická a elektronická vybavení málo obstarané nebezpečí. Spřena likvidace odpadového vybavení zabírání mnohým negativním dopadem na životní prostředí a zdraví. Ubezpečte je odpovídavě dorazt odpovídavě vybavení na specializované zberné místo, ka bude přijato bezplatně. Informace o takovém místě lze získat od místního úřadu na místě lokality.

POMÍNY K ZÁKŮ Vynobé poskytuje záruku na dobu 24 měsíců od data nákupu. Záruka se vztahuje pouze na škodu způsobenou výrobkem, tj. vady v materiálu nebo chyby v montáži, a nekrýje škodu způsobenou užíváním v důsledku nesprávného zacházení se zařízením nebo jeho použití užáky, které nejsou v souladu s psohu zamýšleným výrobcem. Poznamá: Jakýkoliv pokus o úpravu nebo rekonstrukci zařízení nad rámec jeho běhého používání a dby při vřelém vřelém (převážně 16/22 mm nebo 19/25 mm) může být závažný pokus o výměnu záručního káru na adresu poskytele nebo výrobce. Tyto podmínky nevytváří, nemění ani nezavazují právní kápně vyvolané v souvislosti s reklamací zboží a službami. Záruka je omezena na správu nebo výměnu samotného zařízení. Názemné náklady zřídí vždy poskytl její příměním.
--

MANUALE UTENTE

Genitě Spouse Spouse, Winzipator per aver acquistato il prodotto AQUA EL. Come tutti i servizi soddisfatti delle sue prestazioni. Per evitare problemi legati all'uso all'unità, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni qui sotto in italiano.

SCOPIO E PROPRIETÀ DEL PRODOTTO

Il riscaldatore a flusso BT Il riscaldatore standard viene utilizzato per riscaldare acqua negli acquedotti d'acqua dolce e salata, padovani e acquedotti. Monta su tubo di uscita del filtro a canister (compatibile con i filtri delle serie HYPERMAX BT, HYPERMAX BT THERMO, ULTRAMAX, ULTRAMAX BT, ULTRA FILTER) adatti con diametri dei tubi da 16/22 mm e 19/25 mm, pressione massima 0,3 MPa (non acqua spaziale nell'acquario, aumentando la libertà di disposizione. Dispone di un termocosto completamente elettronico e preciso (intervallo 19-33°C con precisione ± 0,3°C), un interruttore di sicurezza termico e 5 sensori elettronici di temperatura. Dotato del Sistema di Intelligenza Intelligente (SIS) - il microprocessore sceglie automaticamente la potenza ottimale (nell'intervallo di 50-500 W, in incrementi di 50 W) in base alla temperatura ambiente e al valore impostato, garantendo un funzionamento fluido senza rischi di temperatura. Il dispositivo è controllato tramite Bluetooth tramite l'app AQUA EL BT (modificata fisca e girmata con un link a variabile di temperatura giorno/ notte). Il dispositivo funziona anche come termometro con una sonda di misurazione fino a 7 cm. Grazie alla sua potenza universale, funziona bene negli acquari con una capacità di circa 1000 l (secondo delle condizioni della zona).

CONDIZIONI DI UTILIZZO SICURO

Il dispositivo acquistato da lei è stato prodotto in conformità con gli standard di sicurezza attuali applicabili nell'Unione Europea. Per un suo lungo e sicuro, si prega di familiarizzare con le seguenti condizioni di sicurezza:

- Importante! Leggit attentamente prima di usarlo. Conserva per riferimento futuro. Prima di installare e avviare l'apparecchio, leggit attentamente queste istruzioni di funzionamento e assemblaggio (Fig. A).
- L'apparecchio può essere alimentato solo dalla rete elettrica con la tensione nominale specificata sull'apparecchio e nei dati tecnici.
- ATTENZIONE! IL RISCALDATORE ESTERNO NON DEVE ESSERE IMMERSO NELL'ACQUA!! Il dispositivo può essere utilizzato solo all'esterno dell'acquario. Il dispositivo non deve essere montato direttamente sopra la superficie dell'acqua (Fig. B).
- Un riscaldatore danneggiato e un riscaldatore con un cavo danneggiato non devono essere utilizzati. Il cavo di alimentazione non stabile non deve essere sostituito. Se il cavo viene danneggiato, l'apparecchiatura diventa inutilizzabile (Fig. C).
- L'apparecchio non deve essere smontato.

- Il dispositivo è destinato all'uso solo al chiuso e solo per scopi coerenti (con il suo scopo previsto (Fig. D). Il dispositivo non deve essere utilizzato in piscine, fontane e stagni.
- ATTENZIONE: Prima di effettuare le manovre delle apparecchiature situate nell'acquario o nella piscina del giardino, spegni la spina o la spagna dell'apparecchiatura. Scollega sempre il riscaldatore istantaneo esterno e tutti gli apparecchi dell'acquario dall'alimentazione elettrica prima di mettere la mano nell'acqua (Fig. E).

- Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

8. Queste apparecchiature possono essere utilizzate da bambini di età pari o superiore a 3 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che venga fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo da comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini non dovrebbero pulire o mantenere l'attrezzatura senza supervisione (Fig. F).

Altre informazioni sull'ambiente naturale. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono costituire pericolose. Lo smaltimento corretto delle attrezzature di scarico evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. È responsabilità dell'utente consegnare le attrezzature di rifiuto a un punto di raccolta specializzato, dove saranno accettate gratuitamente. Le informazioni su tale punto possono essere ottenute presso l'autorità locale o al punto di acquisto.

CONDIZIONI DI GARANZIA Il produttore fornisce una garanzia per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. La garanzia copre solo danni causati dal produttore, cioè difetti nei materiali e errori di assemblaggio, e non copre i danni causati dall'utente a causa di una gestione impropria del dispositivo, del suo utilizzo per scopi non previsti o del suo uso personale. Nota: Qualsiasi tentativo di modificare o smontare l'apparecchiatura oltre l'ambito del normale utilizzo è considerato una modifica. La garanzia si applica solo a prodotti originali, dove sono visibili tutti i cavi della garanzia completa all'interno del dispositivo e del prodotto. Questi termini e condizioni non escludono. Inoltre, la responsabilità dell'utente dell'utente derivanti dalla non conformità dei beni al contratto. La garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del dispositivo stesso. Non copre gli effetti della perdita o distruzione di altri oggetti.

GEbruiksrUKS HANDLEIDING
--

Gebruik handleiding, dank u voor uw aankoop van het AQUA EL product. Wij zijn ervan overtuigd dat u tevreden zal zijn met de prestaties ervan. Om problemen met het gebruik te voorkomen, lees de onderstaande instructies zorgvuldig van tevoren.

PROUDUCTOER EN EIGENSCHAPPEN
--

De FLOW HEATER BT-stantane verwarmen wordt gebruikt om water te verwarmen in zwembaden, in padwateraquaria, paduaria en aquaria. Gemonteerd op de uitlaat van een filterunit (compatibel met filter van de serie HYPERMAX BT, HYPERMAX BT THERMO, ULTRAMAX, ULTRAMAX BT, ULTRA FILTER) geschikt voor andere met diameter van 16/22 mm en 19/25 mm, maximale druk 0,3 MPa (niet geschikt voor aquarium, wat de vrijheid van dispositie. Hij beschikt over een volledig elektronische, nauwkeurige thermostat (bereik 19-33°C met een nauwkeurigheid van ±0,1°C), een thermische veiligheidsklem en 5 elektronische temperatuursensoren. Uitgerust met het Smart Heating System (SHS) - selecteer de microprocessor automatisch het optimale vermogen (in het bereik van 50-500 W, in stappen van 50W afhankelijk van de omgevingsomgeving en de ingestelde waarde, met zorg voor een ongevoelig werking onder temperatuurschommelingen. Het apparaat wordt bediend via Bluetooth met de AQUA EL BT-app (korte en eenvoudige installatie met zachte dagelijkse temperatuurschommelingen). Het apparaat functioneert ook als thermometer met een meetbereik van maximaal 7 cm diep. Dankzij de universele kracht werkt het goed in aquaria met een capaciteit van ongeveer 1000 l (afhankelijk van de kamertemperatuur).

VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Het door u gekochte apparaat is vervaardigd volgens de huidige veiligheidsnormen die gelden in de Europese Unie. Voor het langdurige en veilige gebruik van dit vertrouwde maken met de volgende veiligheidsvoorziaarden:

- Belangrijk! Lees goed voor gebruik. Bewaar voor toekomstige referentie. Lees deze bedienings- en montage-instructies (Fig. A) zorgvuldig door voordat je het apparaat installeert en opstart.
- Het apparaat mag alleen worden geleverd door de vervoeder met de op het apparaat en in de technische gegevens vermelde nominale spanning.

- WAARSCHUWING! DE EXTERNE VERWARMING MAG NIET IN WATER WORDEN ONDERGEDOMPELD! Het apparaat mag alleen buiten het aquarium worden gebruikt. Het apparaat mag niet direct boven het wateroppervlak worden gemonteerd (Fig. B).

- Een beschadigde verwarming en een kachel met een beschadigd snoer mogen niet worden gerepareerd. De niet-aanbebaare stroomkabel mag niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, wordt de apparatuur onbruikbaar (Fig. C).

- Het apparaat mag niet uit elkaar gehaald worden.
- Het apparaat is bedoeld om alleen binnenhuis te worden gebruikt en alleen voor doeleinden die overeenkomen met het beoogde doel (Fig. D). Het apparaat mag niet worden gebruikt in zwembaden, fontainen en vijvers.

- WAARSCHUWING: Vervrijd vooruit door onderhoud uitvoert aan apparatuur in het aquarium of tuinzwembad, de stekker of schakel de apparatuur uit. Koppel altijd de externe instantane verwarming en alle apparaten in het aquarium los van de elektriciteitsvoorziening voordat u uw hand in het water steekt (Fig. E).

- Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

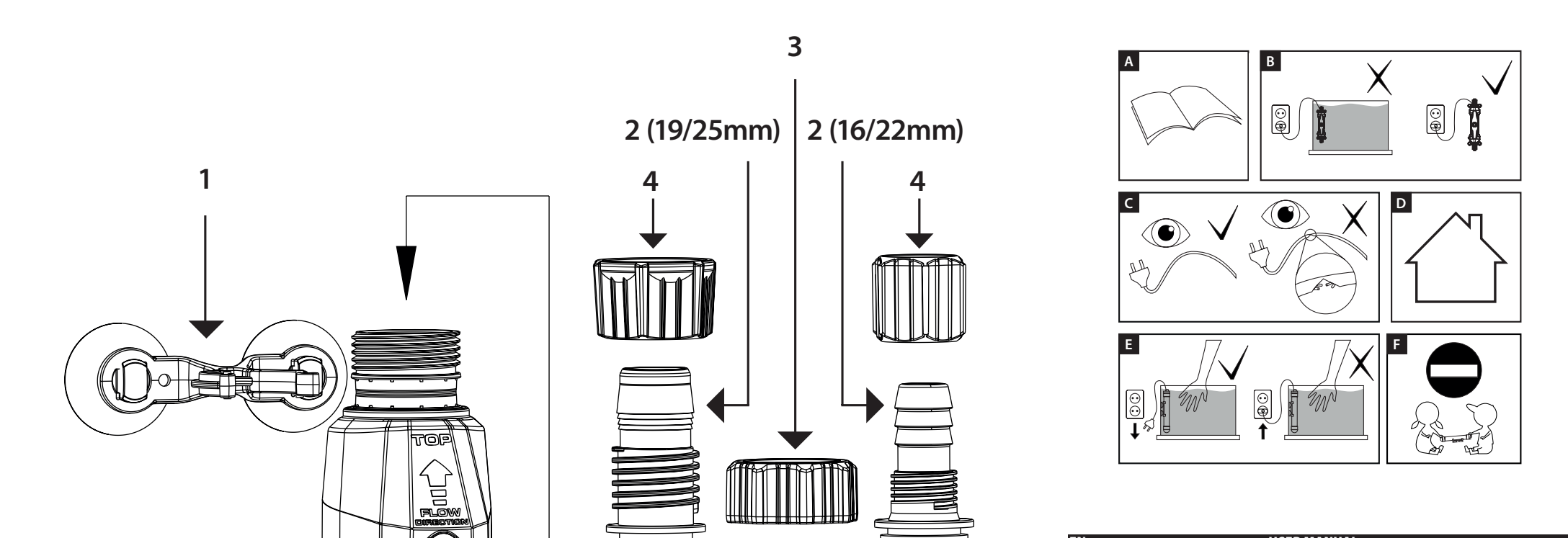
8. Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten en gebrek aan ervaring en kennis van de apparatuur, met een toezicht of instructie wordt gegeven over het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht (Fig. F).

2. A készüléket csak a hálózati áramforrásból lehet elhárítani, a készüléket és a műszaki adatokban megadott névfeszültséggel.

3. FIGYELEM! A KÜLSŐ FÜTŐT NEM SZABAD VÉLETLENEN! Az eszközt csak az akvárium kívülről lehet használni. Az eszközt nem szabad közvetlenül a víz felszínére felszerelni (Ábra B).

4. Sérült fűtőtest és sérült kábelű fűtőtest nem szabad használni. A nem levasztható tápkábel nem szabad kicserélni. Ha a kábel megsérül, a berendezés használhatatlanná válik (C Ábra).

5. A készüléket nem szabad felszerelni.
6. Az eszközt kizárólag beltéri területeken és a tervezett céllal összhangban álló előkara való használatra készült (D. Ábra). Az eszközt nem szabad úszmedencékben, szökőkőkökben és tavakban használni.



Dear Sir/Madam, Thank you for purchasing the AQUA EL product. We are confident that you will be satisfied with its performance. To avoid any problems related to its use, please read the instructions below carefully before handling.

PRODUCT PURPOSE AND PROPERTIES

The FLOW HEATER BT instantaneous heater is used to heat water in freshwater and saltwater aquariums, paludaria and aquascapariums. Mounted on the outlet hose of the canister filter compatible with filters of the HYPERMAX BT, HYPERMAX BT THERMO, ULTRAMAX, ULTRAMAX BT, ULTRA FILTER series and others with hose diameters of 16/22 mm and 19/25 mm, max. pressure 0.03 MPa does not take up space in the tank, which increases the freedom of arrangement.

It has a fully electronic, precise thermostat (range 19-33°C with an accuracy of ±0.1°C), a thermal safety switch and 5 electronic temperature sensors. Equipped with the Smart Heating System (SHS) – the microprocessor automatically selects the optimal power (in the range of 50-500 W, in 50W increments) depending on the ambient temperature and the set value, ensuring smooth operation without temperature spikes. The device is controlled via Bluetooth using the AQUA EL BT app (free) and Daylight mode with gentle day/night temperature changes). The device also functions as a thermometer with a measurement history of up to 7 days. Thanks to its universal power, it will work well in aquariums with a capacity of approx. 50 to 1000 l (depending on the room conditions).

CONDITIONS OF SAFE USE

The device purchased by you has been manufactured in accordance with the current safety standards applicable in the European Union. For its long-term and safe use, please familiarize yourself with the following safety conditions:

1. Important! Read carefully before use. Keep for future reference. Before installing and each start-up of the appliance, please read these operating and assembly instructions (Fig. A) carefully.
2. The appliance may only be supplied from the mains electrical supply with the rated voltage specified on the appliance and in the technical data.
3. **WARNING! THE EXTERNAL HEATER MUST NOT BE IMMERSED IN WATER!** The device may only be operated outside the aquarium. The device must not be mounted directly above the surface of the water (Fig. B).
4. A damaged heater and a heater with a current cord must not be used. The non-detachable power cord must not be replaced. If the cord is damaged, the equipment becomes unusable (Fig. C).
5. The appliance must not be disassembled.
6. The device is intended to be used only indoors and only for purposes consistent with its intended purpose (Fig. D). The device must not be used in swimming pools, fountains and ponds.
7. **WARNING:** Before performing maintenance on equipment located in the aquarium or garden pool, remove the plug or switch off the equipment. Always disconnect the external instantaneous heater and all appliances in the aquarium from the electrical supply before placing your hand in the water (Fig. E).
8. This equipment may be used by children aged 3 years and above and by persons with reduced physical, mental capabilities and lack of experience and knowledge of the equipment, provided that supervision or instruction is provided concerning the use of the equipment in a safe manner so that the hazards involved are understood. Children should not play with the equipment. Children should not clean and maintain the equipment without supervision (Fig. F).

INSTALLATION AND COMMISSIONING

The FLOW HEATER BT is mounted outside the tank, on the outlet hose of a canister filter or a forced-circulation pump. It is essential to hang the complete heater in an upright position on the inside wall of the aquarium cabinet or on the outer surface of the glass using the included section cap holders (1). Alternatively, after removing the section cap, the handles can be screwed to the cabinet wall with screws (screws are not included). Installation can also be carried out by cutting the filter outlet tube and connecting the two parts using the appropriate connection(s) (16/22 mm or 19/25 mm). The selected connection should be pressed into the heater body. Being careful not to damage the gasket(s), and then tighten the pressure nut(s) and the stabilizing nut(s) (4). Repeat the operation for the other connection. Service disassembly is carried out in reverse order.

Make sure that the direction of water flow is consistent with the arrow on the housing. **Warning! Do not immerse the device in water or mount it directly above the surface of the water.**

COMMISSIONING AND CONTROL

The FLOW HEATER BT is started by connecting it to the power supply. The control is carried out exclusively via the AQUA EL BT app **AQUA EL BT** (available in the App Store and Google Play). After connecting the device to a phone or tablet via Bluetooth.

On the housing information about the operating status:

- Power mode (white) – correct connection to the mains,
- Bluetooth LED (blue) – device paired with the application,
- Status LED (green) – pulsating means that the heater is heating the water to the set temperature.

To reset the appliance factory settings:

- Press and hold the button on the housing before connecting to the power supply, and then turn the heater on.

AQUA EL BT App capabilities:

- constant mode – tuning on the heating, setting the temperature and maximum power of the heater,
- Daylight mode – independent setting of day and night temperature along with the time of sunrise and sunset; changes occur gently (transition time max. 180 min, min. every 15 min),
- pre-heat mode – setting of the current water temperature and the history of measurements up to 7 days back,
- scale control (yellow) – automatic scale control (yellow),
- over-temperature and beeps,
- protection of setting with an individual PIN code.

PL AQUA EL Sp. z o.o. hereby declares that FLOW HEATER BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.aqua-el.com/declaration/>

MAINTENANCE

The external heater does not require special maintenance. If necessary, clean the housing using a soft cloth. Before disconnecting the heater, remember to pour out all the water from the tube through which it is connected. The inside of the heater body can be cleaned using a soft brush.

DISMANTLING AND SCRAPING

Water electrical and electronic equipment should not be disposed of in the trash. Selection and proper disposal of this type of waste contributes to the protection of the environment. Waste electrical and electronic equipment may contain hazardous substances. Proper disposal of waste equipment will avoid potential negative effects on the environment and health. It is the user's responsibility to deliver waste equipment to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information about such a point can be obtained from the local authority or at the point of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

The manufacturer provides a warranty for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty covers only damage caused by the manufacturer, i.e. defects in materials or assembly errors, and does not cover damage caused by the user due to improper handling of the device or its use for purposes inconsistent with its intended purpose. Any attempt to modify or disassemble the equipment beyond the scope of its normal use and maintenance will void the warranty! If the device's fault is malfunctioning, it must be sent with the completed warranty card to the address of the seller or manufacturer. These terms and conditions do not exclude, limit or suspend the buyer's legal rights and the non-conformity of the goods with the contract. The warranty is limited to the repair or replacement of the device itself. It does not cover the effects of loss or destruction of any other objects.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup produktu AQUA EL. Jesteśmy przekonani, że będzie Państwu zadowolony i jego działanie. Aby uniknąć jakiegokolwiek problemu związanych z jego użytkowaniem prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU I WŁAŚCIWOŚCI

Przeznaczony grzałka FLOW HEATER BT służy do ogrzewania wody w akwariach doświadczalnych i morskich, paludariach oraz akwariach. Urządzenie jest wyposażone w pełną elektronikę i precyzyjny termostat (zakres 19-33°C z dokładnością ±0,1°C), wyłącznik bezpieczeństwa oraz 5 elektronicznych czujników temperatury. Wyposażone w inteligentny system Smart Heating System (SHS) – mikroprocesor automatycznie wybiera moc grzewczą (zakres 50-500 W, w 50 W krokach) w zależności od temperatury otoczenia i nastawionej wartości, zapewniając płynną pracę bez skoków temperatury. Urządzenie jest sterowane za pomocą aplikacji AQUA EL BT (darmowa) i trybu Daylight z łagodnymi zmianami temperatury dziennymi. Urządzenie posiada także funkcję termometru z historią pomiarów do 7 dni. Dzięki uniwersalnej mocy sprawdzi się w akwariach o pojemności od 50 do 1000 l (w zależności od warunków panujących w pomieszczeniu).

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zakupione przez Państwa urządzenie zostało wykonane zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Dla jego długotrwałego i bezpiecznego użytkowania prosimy o zapoznanie się z poniższymi warunkami bezpieczeństwa:

1. Ważne! Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości. Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu (rys. A).
2. Urządzenie może być zasilane wyłącznie z sieci elektrycznej o napięciu znamionowym podanym na urządzeniu i w danych technicznych.
3. **OSTRZEŻENIE! GRZĄŁKA ZEWNĘTRZNA NIE MOŻE BYĆ ZANURZANA W WODZIE!!!** Urządzenie może pracować tylko na zewnątrz akwariów. Nie wolno montować urządzenia bezpośrednio nad powierzchnią wody (rys. B).
4. Nie można używać uszkodzonej grzałki oraz grzałki z uszkodzonym przewodem. Przewód zasilający niedozgodny nie może być wymieniony. Jeżeli przewód ulegnie uszkodzeniu, sprzęt staje się bezużyteczny (rys. C).
5. Urządzenia nie wolno rozkładać na części.
6. Urządzenie przeznaczone jest do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie do celów zdrowotnych i jego przeznaczenia (rys. D). Nie wolno używać urządzenia w basenach, fontannach i oczkach wodnych.
7. UWAGA: Przed wykonywaniem konserwacji sprzętu znajdującego się w akwariu lub w basenie ogrodowym wyjąć wtyczkę lub wyłączyć sprzęt. Przed włożeniem ręki do wody zawsze należy odłączyć od zasilania elektrycznego grzałkę przepływową zewnętrzną oraz wszystkie urządzenia znajdujące się w akwariu (rys. E).
8. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 3 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu (rys. F).

MONTAŻ I URUCHOMIENIE

Grzałkę FLOW HEATER BT montuje się poza zbiornikiem, na węży wyłotowym filtra kanistrowego lub pompy z wymuszonym obiegiem wody. Kompletną grzałkę należy koniecznie zawiesić w pozycji pionowej na wewnętrznej ścianie szafki akwariowej lub na zewnętrznej powierzchni szafki za pomocą dołączonych wtyczek i przyszwaczania (1). Alternatywnie, po zdjęciu przyszwacz, wdrżnąć wtyczkę do ściany szafki i przykręcić nakrętkę (4) do dołączonego tulejki. Instalację wykonuje się poprzez przecięcie rurki wylotowej filtra i podłączenie całej części za pomocą odpowiednich przyłączy (2) (16/22 mm lub 19/25 mm). Wybrane przyłącze należy wstawić w korpus grzałki, uważając, by nie uszkodzić uszczelki(s), a następnie dokręcić nakrętkę dołączoną(3) oraz nakrętkę stabilizującą(4). Czyszczenie powtórzyć na obu dołączkach. Demontaż serwisowy przeprowadza się w odwrotności kolejności. Należy upewnić się, że kierunek przepływu wody jest zgodny z strzałką na obudowie. **Ostrzeżenie! Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani montować go bezpośrednio nad powierzchnią wody.**

URUCHOMIENIE I STEROWANIE

Grzałkę FLOW HEATER BT uruchamia się poprzez podłączenie do zasilania. Sterowanie odbywa się wyłącznie za pomocą aplikacji AQUA EL BT **AQUA EL BT** (dostępna w App Store i Google Play). Po połączeniu urządzenia z telefonem lub tabletem przez Bluetooth.

Dioda na obudowie informuje o statusie pracy:

- dioda Power (biała) – poprawne podłączenie do sieci,
- dioda Bluetooth (niebieska) – urządzenie sparowane z aplikacją,
- dioda Status (zielona) – pulsowanie oznacza, że grzałka dogrzewa wodę do zadanej temperatury,
- Overtemperature-Benachrichtigungen und Beep-Töne – nadmierne nagrzanie wody.

Reset urządzenia (przywrócenie ustawień fabrycznych):

- Przed podłączeniem do zasilania wcisnąć i przytrzymać przycisk na obudowie, a następnie włączyć grzałkę do prądu.

Malicious application AQUA EL BT:

- tryb stały – włączenie ogrzewania, ustawienie temperatury oraz maksymalnej mocy grzałki,
- tryb Daylight – niezależne ustawienie temperatury dziennego i nocnego wraz z godziną wschodu i zachodu słońca; zmiany zachodzą łagodnie (czas przejścia do max. 180 min, co 15 min),
- tryb Daylight – niezależne ustawienie temperatury dziennego i nocnego wraz z godziną wschodu i zachodu słońca; zmiany zachodzą łagodnie (czas przejścia do max. 180 min, co 15 min),
- przegrzanie (czerwone) – pulsowanie oznacza, że grzałka dogrzewa wodę do zadanej temperatury,
- wyłączenie (białe) (Fahrenheit),
- powiadomienia o przekroczeniu temperatury oraz sygnały dźwiękowe,
- zabezpieczenie ustawień indywidualnym kodem PIN.

PL Firma AQUA EL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że FLOW HEATER BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.aqua-el.com/declaration/>

KONSERWACJA

Grzałka zewnętrzna nie wymaga specjalnej konserwacji. W razie potrzeby należy oczyścić jej obudowę używając miękkiej szmatki. Przed rozłączeniem grzałki należy pamiętać o wyłączeniu całej wody z rurki do której jest ona podłączona. Wnętrze rurki grzałki można wyczyścić używając miękkiej szmatki.

DEMONTAŻ I KASACJA

Użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmiecia. Składowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użuty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje. Właściwa utylizacja tego typu sprzętu przyczynia się do uniknięcia negatywnego wpływu na środowisko. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie sprzętu do wyodrębnionego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informacje o takim punkcie można uzyskać w urzędzie lokalny lub w punkcie zakupu.

WARUNKI GWARANCJI

Produkt został gwarantowany na okres 24 miesięcy liczonej od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe w wyniku produkcji, tj. wady materiałowe lub błędy montażowe. Nie obejmuje natomiast uszkodzeń spowodowanych przez użytkownika na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub wady wykorzystania go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Usługa gwarancyjna wymaga przesłania lub demontażu sprzętu elektrycznego przez właściciela. Urządzenie należy przysłać do producenta lub do punktu serwisowego. Usługa gwarancyjna jest świadczona bezpłatnie. Usługa gwarancyjna jest świadczona bezpłatnie. Usługa gwarancyjna jest świadczona bezpłatnie. Usługa gwarancyjna jest świadczona bezpłatnie.

AQUA EL BT App capabilities:

- constant mode – tuning on the heating, setting the temperature and maximum power of the heater,
- Daylight mode – independent setting of day and night temperature along with the time of sunrise and sunset; changes occur gently (transition time max. 180 min, min. every 15 min),
- pre-heat mode – setting of the current water temperature and the history of measurements up to 7 days back,
- scale control (yellow) – automatic scale control (yellow),
- over-temperature and beeps,
- protection of setting with an individual PIN code.

PL AQUA EL Sp. z o.o. hereby declares that FLOW HEATER BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.aqua-el.com/declaration/>

BEDINGUNGEN DER SICHEREN NUTZUNG

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde gemäß den aktuellen Sicherheitsstandards der Europäischen Union hergestellt. Für die langfristige und sichere Nutzung machen Sie sich bitte mit den folgenden Sicherheitsbedingungen vertraut:

1. Wichtig! Lesen Sie sorgfältig vor der Benutzung. Bewahren Sie sie für die Zukunft auf. Bitte lesen Sie diese Betriebs- und Montageanweisungen (Abb. A) sorgfältig vor der Installation und jedem Start des Geräts.
2. Das Gerät darf nur aus dem Netzstrom mit der auf dem Gerät und in den technischen Daten angegebenen Nennspannung versorgt werden.
3. **WARNUNG! DER AUSSENHEIZER DARF NICHT IN WASSER GETAUCHT WERDEN!!!** Das Gerät darf nur außerhalb des Aquariums betrieben werden. Das Gerät darf nicht direkt über der Wasseroberfläche montiert werden (Abb. B).
4. Ein beschädigter Heizgerät und ein Heizgerät mit beschädigtem Kabel dürfen nicht verwendet werden.
5. Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
6. Das Gerät ist nur für den Einsatz in Innenräumen und nur für Zwecke vorgesehen, die mit seinem vorgesehenen Zweck übereinstimmen (Abb. D). Das Gerät darf nicht in Schwimmbecken, Brunnen und Teichen verwendet werden.
7. **WARNUNG:** Bevor Sie Wartungsarbeiten an Geräten im Aquarium oder Gartenpool durchführen, ziehen Sie den Stecker oder schalten Sie das Gerät aus. Trennen Sie immer den externen Sofortheizer und alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz, bevor Sie Ihre Hand ins Wasser legen (Abb. E).
8. Diese Ausrüstung darf von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher und geistiger Leistungsfähigkeit sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnis der Ausrüstung verwendet werden, vorausgesetzt, eine sichere Aufsicht oder Unterweisung zur Nutzung der Ausrüstung erfolgt und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.

Kinder sollten nicht mit der Ausrüstung spielen. Kinder sollten die Geräte nicht ohne Aufsicht reinigen und warten (Abb. F).

INSTALLATION UND INDIENSTELLUNG

Der FLOW HEATER BT ist außerhalb des Tanks an Ausschlusschloß eines Behälterfilters oder einer Umwälzpumpe montiert. Es ist unerlässlich, den kompletten Heizer aufrecht an der Innenwand des Aquariums oder an der Ausschlusschloß des Glases mit dem mitgelieferten Scharnier zu aufhängen (1). Alternativ können nach dem Entfernen der Saugnapfe die Griffen mit Schrauben an der Schrankwand befestigt werden (Schrauben sind nicht enthalten). Die Installation erfolgt durch das Durchschneiden des Filterauslasses und das Verbinden der beiden Teile mit den entsprechenden Verbindungen (2) (16/22 mm oder 19/25 mm). Die ausgewählte Verbindung sollte in die Gräben eingepreßt werden, muss darauf geachtet wird, die Dichtung (3) nicht zu beschädigen(3), und dann die Druckmutter (3) sowie die Stabilisierungsmutter (4) festgezogen werden. Der Vorgang wird an beiden Enden wiederholt. Die Service-Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Stellen Sie sicher, dass die Wasserfließrichtung mit dem Pfeil am Gehäuse übereinstimmt. **Warnung! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und befestigen Sie es nicht direkt über der Wasseroberfläche.**

INDIENSTELLUNG UND KONTROLLE

Der FLOW HEATER BT wird gestartet, indem er an ein Netzwerk angeschlossen wird. Die Steuerung erfolgt ausschließlich über die AQUA EL BT App **AQUA EL BT** (verfügbar im App Store und Google Play). Nach dem Gerät per Bluetooth an ein Telefon oder Tablet angeschlossen wurde.

LEDs am Gehäuse informieren über den Betriebszustand:

- Leistungsdioda (weiß) – korrekte Verbindung zum Stromnetz,
- Bluetooth-LED (blau) – Gerät mit der Anwendung gekoppelt,
- Status-LED (grün) – pulsierend beleuchtet, dass der Heizer das Wasser auf die eingestellte Temperatur erhitzt.
- Um das Gerät neu zu starten (Werksresetting).

Drücken Sie das Knopf am Gehäuse gedrückt, bevor Sie das Netzwerk anschließen, und schalten Sie dann die Heizung ein.

Funktionen der AQUA EL BT App:

- Konstanter Modus – Einschalten der Heizung, Einstellung von Temperatur und maximaler Leistung des Heizgeräts,
- Tag Nacht-Modus – unabhängige Einstellung der Tage- und Nachttemperatur sowie der Zeit von Sonnenaufgang und Sonnenuntergang. Wechselschaltung erfolgt mit Übergangzeit auf maximal 180 Minuten, alle 15 Minuten,
- Vorschau auf die aktuelle Wassertemperatur und die Verlauf der Messungen bis zu 7 Tage zurück,
- Temperaturwarnung (Gelb) (Fahrenheit),
- Übertemperature-Benachrichtigungen und Beep-Töne.

Schutz der Einstellungen mit einem individuellen PIN-Code.

PL AQUA EL Sp. z o.o. oświadcza, że FLOW HEATER BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.aqua-el.com/declaration/>

WARTUNG

Der Außenheizer benötigt keine besondere Wartung. Falls nötig, wird das Gehäuse mit einem weichen Tuch. Bevor Sie den Heizkörper abschlecken, denken Sie daran, das gesamte Wasser aus dem angeschlossenen Schlauch auszulassen. Das Innere des Heizkörpers kann mit einer weichen Bürste gereinigt werden.

DEMONTAGE UND VERSCHÖTTERUNG

Abfallende elektrische und elektronische Geräte sollten nicht im Müll entsorgt werden. Die Abfall- und verschmutzte Entsorgung dieser Art vom Müll hängt von Schutz des natürlichen Umfelds. Abfallende elektrische und elektronische Geräte können gefährlich Stoffe enthalten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Abfallgeräten vermeidet potentielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit. Es liegt der Verantwortung des Benutzers, die Abfallentsorgung an einen spezialisierten Sammelplatz zu bringen, wo sie kostenlos angenommen werden. Informationen über einen solchen Punkt können von der örtlichen Behörde oder am Kaufort erhalten werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller gewährt eine Garantie für eine Dauer von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Die Garantie deckt nur durch den Hersteller verursachte Schäden ab, d. h. Materialfehler oder Montagefehler, und deckt nicht die, die der Benutzer durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät oder dessen Verwendung für Zwecke verursacht. Equip du chauffage intelligent (SHS) – le microprocesseur sélectionne automatiquement la puissance optimale du chauffage en fonction de la température ambiante et de la valeur réglée. Assurant un fonctionnement fluide sans sauts de température.

MANUEL UTILISATEUR

Der Monsieur/Madame, Merci d'avoir acheté le produit AQUA EL. Nous sommes convaincus que vous serez satisfait de ses performances. Pour éviter tout problème lié à son utilisation, veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous au préalable.

OBJETIF DU PRODUIT ET PROPRIÉTÉS

Le chauffe-eau à flux BT est utilisé pour chauffer l'eau dans les aquariums d'eau douce et saleté, les paludaires et les aquariums. Monté sur le tuyau de sortie du filtre à canister (compatible avec les filtres des séries HYPERMAX BT, HYPERMAX BT THERMO, ULTRAMAX, ULTRAMAX BT, ULTRA FILTER et autres avec des diamètres de tuyau de 16/22 mm et 19/25 mm, pression maximale 0,03 MPa), ne prend pas d'espace dans le réservoir, ce qui augmente la liberté d'aménagement.

Il dispose d'un thermostat entièrement électronique et précis (plage de 19-33°C avec une précision de ±0,1°C), d'un interrupteur de sécurité thermique et de 5 capteurs électroniques de température. Équipé du système de chauffage intelligent (SHS) – le microprocesseur sélectionne automatiquement la puissance optimale du chauffage en fonction de la température ambiante et de la valeur réglée. Assurant un fonctionnement fluide sans sauts de température.

L'appareil est contrôlé via Bluetooth via l'application AQUA EL BT (mode free et payant) et avec une interface universelle (écran tactile/joystick). L'application fonctionne également comme thermomètre avec une histoire de mesure allant jusqu'à 7 jours. Grâce à sa puissance universelle, il fonctionne bien en aquarium avec une capacité d'environ 50 à 1000 l (selon les conditions de la pièce).

CONDITIONS D'UTILISATION SÛRE

L'appareil que vous avez acheté a été fabriqué conformément aux normes de sécurité en vigueur dans l'Union européenne. Pour son usage durable et sûr, veuillez vous familiariser avec les conditions de sécurité suivantes :

1. Important ! Lisez attentivement avant utilisation. Conservez pour référence future. Avant l'installation et chaque démontage de l'appareil, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation et d'assemblage (Fig. A).
2. L'appareil ne peut être alimenté que par l'alimentation électrique du réseau avec la tension nominale spécifiée sur l'appareil et dans les données techniques.
3. **ATTENTION ! LE CHAUFFAGE EXTERNE NE DOIT PAS ÊTRE IMMÉRÉ DANS L'EAU !!** L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'extérieur de l'aquarium. Il ne doit pas être monté directement au-dessus de la surface de l'eau (Fig. B).
4. Un chauffage endommagé et un chauffage avec un câble endommagé ne doivent pas être utilisés. Le câble d'alimentation non détachable ne doit pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'équipement devient inutilisable (Fig. C).
5. L'appareil ne doit pas être démonté.
6. L'appareil est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur et uniquement à des fins compatibles avec son usage prévu (Fig. D). L'appareil ne doit pas être utilisé dans les piscines, fontaines et étangs.
7. **AVERTISSEMENT :** Avant d'effectuer l'entretien des équipements situés dans l'aquarium ou la piscine de jardin, retirez la prise ou éteignez l'appareil. Déconnectez toujours le chauffage instantané externe et tous les appareils de l'aquarium de l'alimentation électrique avant de mettre la main dans l'eau (Fig. E).
8. Et équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites ainsi que sans expérience ni connaissance de l'équipement, à condition qu'une supervision ou une instruction soit assurée concernant l'utilisation de l'équipement de manière sûre afin de comprendre les dangers en jeu. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et entretenir l'équipement sans supervision (Fig. F).

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Le FLOW HEATER BT est monté à l'extérieur du réservoir, sur le tuyau de sortie d'un filtre à canister ou d'une pompe à circulation fluide. Il est essentiel de suspendre le chauffage complet en position verticale sur la paroi intérieure de l'aquarium ou sur la surface extérieure du verre à l'aide des supports de ventouse inclus (1). Sinon, après avoir retiré les ventouses, les poignées peuvent être vissées au mur de l'armoire avec des vis (les vis ne sont pas incluses).

La installation est effectuée en coupant le tube de sortie du filtre et en reliant le deux parties à l'aide des connecteurs appropriés (2) (16/22 mm ou 19/25 mm). La connexion sélectionnée doit être pressée dans le corps du chauffage, en veillant à ne pas endommager la joint(s), puis serrer la mèche de pression (3) et fixer la stabilisation mèche (4). Répéter le fonctionnement aux deux extrémités. Le démontage de service est effectué dans l'ordre inverse. Assurez-vous que la direction de l'écoulement de l'eau correspond à la flèche sur le boîtier. **Attention ! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni le montez directement au-dessus de la surface de l'eau.**

MISE EN SERVICE ET CONTRÔLE

L'AQUA EL BT se déclenche en le connectant à l'alimentation. Le contrôle est effectué exclusivement via l'application AQUA EL BT **AQUA EL BT** (disponible sur l'App Store et Google Play). Après avoir connecté l'appareil à un téléphone ou une tablette via Bluetooth.

Les LEDs sur le boîtier informent de l'état de fonctionnement :

- Dioda de puissance (blanche) – connexion correcte au secteur,
- LED Bluetooth (bleue) – appareil associé à l'appli,
- LED d'état (vert) – pulsation signifie que le chauffage chauffe l'eau à la température réglée.
- Pour réinitialiser l'appareil (réinitialisation d'usine).
- Appareil et maintenance le bouton du boîtier avant de le connecter à l'alimentation, puis allumer le chauffage.

Fonctionnalités de l'application AQUA EL BT :

- mode constant – allumer le chauffage, régler la température et la puissance maximale du chauffage,
- Mode journée – réglage indépendant de la température par nuit et jour de l'heure du lever et du coucher du soleil; les changements se produisent du moment de transition vers maximum 180 min, toutes les 15 min),
- aperçu de la puissance actuelle de l'eau et de l'histoire des mesures jusqu'à 7 jours,
- sélection de la gamme (Celsius / Fahrenheit),
- Modifications de surchauffe et beeps,
- protection des réglages avec un code PIN individuel.

PL AQUA EL Sp. z o.o. declara per la presente che il FLOW HEATER BT è conforme la direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità è in UE è disponibile all'indirizzo internet: <https://www.aqua-el.com/declaration/>

ENTRETIEN

Le chauffage externe ne nécessite pas d'entretien particulier. Si nécessaire, nettoyez son logement à l'aide d'un chiffon doux. Avant de démonter le chauffage, vérifiez pas verser toute l'eau du tube auquel il est connecté. L'intérieur du tube du collecteur peut être nettoyé à l'aide d'une brosse douce.

DÉMANTÈLEMENT ET DÉMANTÈLEMENT

Les déchets d'équipements électroniques et électroniques ne doivent pas être jetés à la poubelle. La sélection et l'élimination appropriée de ce type de déchets contribue à la protection de l'environnement naturel. Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses. Une élimination correcte des équipements de déchets évite d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé. Il incombe à l'utilisateur de faire les équipements de déchets à un point de collecte spécifique, où ils seront acceptés gratuitement. Des informations sur ce point peuvent être obtenues à la autorité locale ou au point de achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le fabricant offre une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre que les dommages causés par le fabricant, c'est-à-dire des défauts de matériaux ou des erreurs d'assemblage, et ne couvre pas les dommages causés par l'utilisateur en raison d'une mauvaise manipulation ou de son utilisation à des fins incompatibles avec son usage prévu. Remarque : Toute tentative de démontage ou de démontage l'équipement au-dessus de son usage ou de son utilisation à des fins incompatibles avec son usage prévu est considérée comme une tentative de démontage. L'utilisateur est responsable de la destruction de l'équipement. L'utilisateur est responsable de la destruction de l'équipement. L'utilisateur est responsable de la destruction de l'équipement.

НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ПРОДУКТА

Мгновенный нагреватель FLOW HEATER BT используется для нагрева воды в пресноводных и соленых аквариумах, паудариях и акваскапиях. Монтруется на выходе из фильтра канистрового типа (совместим с фильтрами серий HYPERMAX BT, HYPERMAX BT THERMO, ULTRAMAX, ULTRAMAX BT, ULTRA FILTER series и других с диаметром шланга 16/22 мм и 19/25 мм, максимальное давление 0,03 МПа) не занимает место в аквариуме, что увеличивает свободу расположения.

Он оснащен полностью электронной, точной термостатом (диапазон 19-33°C с точностью ±0,1°C), термическим предохранителем и пятью электронными датчиками температуры. Оснащен системой умного нагрева (SHS), микропроцессор автоматически выбирает оптимальную мощность (в диапазоне 50-500 Вт, с шагом 50 Вт) в зависимости от температуры окружающей среды и установленного значения, обеспечивая плавную работу без скачков температуры.

Устройство управляется через Bluetooth с помощью приложения AQUA EL BT (бесплатное приложение и режим free и платный интерфейс универсальный экран/джойстик). Приложение также работает как термометр с историей измерений до 7 дней. Благодаря универсальной мощности оно хорошо работает в аквариумах с емкостью примерно от 50 до 1000 л (в зависимости от условий помещения).

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Приобретённое вами устройство изготовлено в соответствии с действующими стандартами безопасности, действующими в Европейском союзе. Для его долгосрочного и безопасного использования, пожалуйста, ознакомьтесь со следующими условиями безопасности:

1. Важно! Внимательно читайте перед использованием. Храните на будущее. Перед установкой и каждым запуском прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции по эксплуатации и сборке (рис. А).
2. Прибор может питаться только от сетевой электрической с номинальным напряжением, указанным на приборе и в технических данных.
3. ВНИМАНИЕ! ВНЕШНИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ НЕЛЬЗЯ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ!! Устройство может работать только вне аквариума. Устройство не должно устанавливаться непосредственно над поверхностью воды (рис. B).
4. Повреждённый обогреватель и обогреватель с повреждённым шнуром нельзя использовать. Несущий шнур питания не должен быть заменён. Если шнур повреждён, оборудование становится непригодным для использования (рис. C).
5. Устройство нельзя разбирать.
6. Устройство предназначено для использования только в помещении и только для целей, соответствующих его назначению (рис. D). Устройство не должно использоваться в бассейнах, фонтанах и прудах.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания оборудования, расположенного в аквариуме или садовом бассейне, отключите вилку или выключите оборудование. Всегда отключайте внешний мгновенный обогреватель и все приборы аквариума от электросети перед тем, как опускать руку в воду (рис. E).
8. Это оборудование может использоваться детьми в возрасте 3 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, умственными способностями и отсутствием опыта и знаний, при условии, что обеспечивается надзор или обучение по безопасному использованию оборудования, чтобы понимать связанные опасности. Детям не следует играть с этим оборудованием. Дети не должны чистить и обслуживать оборудование без присмотра (рис. F).

УСТАНОВКА И ВВОД В СТРОЙ

ПРОЧНЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬ BT устанавливается снаружи, на выходе из шланга канистрового фильтра на насадку с притягивательной циркуляцией. Необходимо правильно вешать обогреватель в вертикальном положении на внутренней стене шкафа аквариума или на внешней поверхности стекла с помощью прилагаемых держателей для присоединения(1). В качестве альтернативы, после снятия присосок ручку можно прикрутить к стене шкафа винтами (винты не входят в комплект).

Монтаж производится путем разрезания трубки выхода фильтра и соединения двух частей с помощью соответствующих соединений(2) (16/22 мм или 19/25 мм). Выбранное соединение следует вдавить в корпус обогревателя, стараясь не повредить прокладку(3), а затем затянуть фиксирующую гайку(4) и стабилизирующую гайку(4). Повторите операцию на обеих концах. Сервисная разборка проводится в обратном порядке.

Убедитесь, что направление течения воды соответствует стрелке на корпусе. **Внимание! Не погружайте устройство в воду и не устанавливайте его прямо над поверхностью воды.**

ВВОД В СТРОЙ И КОНТРОЛЬ

FLOW HEATER BT запускается путем подключения к блоку питания. Управление осуществляется исключительно через приложение AQUA EL **AQUA EL BT** (доступно в App Store и Google Play). После подключения устройства к телефону или планшету через Bluetooth.